

**Observaciones generales**

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las condiciones de uso de los mismos.  
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The time of the results of the equipment is based on the technical characteristics of the instruments and the conditions of use of the same.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.  
(The results of the calibration are valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.  
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de los patrones metrológicos.  
(The results are expressed in terms of the metrological capacity of the standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.  
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.  
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

**Descripción del método**

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.  
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a partir de la incertidumbre de la medición. Se toma en cuenta el número de mediciones y el nivel de confianza.  
(The repeatability is determined from the measurement uncertainty. The number of measurements and the confidence level are taken into account.)

- En los casos de mediciones de 10 divisiones y en los casos de mediciones de 10 mediciones a 10 divisiones, se considera el intervalo de medición de 10 divisiones y se toma en cuenta el nivel de confianza.  
(In the case of 10 divisions measurements and in the case of 10 measurements at 10 divisions, the measurement interval of 10 divisions is considered and the confidence level is taken into account.)

- El equipo de calibración se utiliza en el sistema de medición de la empresa.  
(The calibration equipment is used in the company's measurement system.)

- El equipo de calibración se utiliza en el sistema de medición de la empresa.  
(The calibration equipment is used in the company's measurement system.)

